

O Salutaris Hostia

O Salutaris Hostia,
 Quae coeli Pandis ostium:
 Bella premunt hostilia
 Da robur, fer auxilium.

Uni trinoque Domino
 Sit sempiterna gloria:
 Qui vitam sine termino,
 Nobis donet in patria. Amen.

The Divine Praises

Blessed be God.
 Blessed be His Holy Name.
 Blessed be Jesus Christ, true God and
 true Man.
 Blessed be the Name of Jesus.
 Blessed be His Most Sacred Heart.
 Blessed be His Most Precious Blood.
 Blessed be Jesus in the most Holy
 Sacrament of the Altar.
 Blessed be the Holy Spirit, the
 Paraclete.
 Blessed be the great Mother of God,
 Mary most Holy.
 Blessed be her Holy and Immaculate
 Conception.
 Blessed be her glorious Assumption.
 Blessed be the name of Mary, Virgin
 and Mother.
 Blessed be St. Joseph, her most chaste
 spouse.
 Blessed be God in His Angels and in
 His Saints.

Tantum Ergo

Tantum ergo Sacramentum
 Veneremur cernui;
 Et antiquum documentum
 Novo cedat ritui;
 Praestet fides supplementum
 Sensuum defectui.

Genitori, Genitoque
 Laus et jubilatio,
 Salus, honor, virtus quoque
 Sit et benedictio:
 Procendenti ab utroque
 Compar sit laudatio. Amen.

Priest: Panem de caelo praetististi eis.
 [During Eastertide: Alleluia.]
 People: Omne delectamentum in
 se habentem.
 [During Eastertide: Alleluia.]

Oremus.
 Priest: Deus qui nobis sub Sacramento
 mirabili, passionis tuae memoriam
 reliquisti, tribue, quaesumus, ita nos
 corporis et sanguinis tui sacra mysteria
 venerari, ut redemptionis tuae fructum
 in nobis jugiter sentiamus. Qui vivis et
 regnas in saecula saeculorum.
 People: Amen.

The Angelus

Lead: The Angel of the Lord declared to Mary:

All: And she conceived of the Holy Spirit.

Lead: Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

All: Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

Lead: Behold the handmaid of the Lord.

All: Be it done unto me according to Thy word.

Lead: Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

All: Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

Lead: And the Word was made Flesh.

All: And dwelt among us.

Lead: Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

All: Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

Lead: Pray for us, O Holy Mother of God.

All: That we may be made worthy of the promises of Christ.

Lead: Let us pray:

All: Pour forth, we beseech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts; that we, to whom the incarnation of Christ, Thy Son, was made known by the message of an angel, may by His Passion and Cross be brought to the glory of His Resurrection, through the same Christ Our Lord. Amen.

El Ángelus

Líder: El Ángel del Señor anunció a María:

Todos: Y ella concibió por obra del Espíritu Santo.

Líder: Dios te salve María, llena eres de gracia, el Señor está con Tigo. Bendita eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Todos: Santa María, Madre de Dios, ruega por nosotros, los pecadores. Ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.

Líder: He aquí la esclava del Señor:

Todos: Hágase en mí según su palabra.

Líder: Dios te salve María, llena eres de gracia, el Señor está con Tigo. Bendita eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Todos: Santa María, Madre de Dios, ruega por nosotros, los pecadores. Ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.

Líder: Y el Verbo se hizo hombre:

Todos: Y habitó entre nosotros.

Líder: Dios te salve María, llena eres de gracia, el Señor está con Tigo. Bendita eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Todos: Santa María, Madre de Dios, ruega por nosotros, los pecadores. Ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.

Líder: Ruega por nosotros Santa Madre de Dios.

Todos: Para que seamos dignos y merecedores de recibir las divinas gracias de nuestro Señor Jesucristo, Amen.

Líder: Oremos:

Todos: Te imploramos Señor, derramar vuestra gracias en nuestros corazones, para que nosotros, a quienes la Encarnación de Cristo, vuestro Hijo, fue hecho conocido por medio del mensaje de un ángel, por Su pasión y cruz seamos traídos a la gloria de su resurrección, por el mismo Cristo, Nuestro Señor. Amén.

Acto de consagración a Nuestra Señora de Guadalupe

Todos: Señora Nuestra de Guadalupe, la Siempre Virgen María, Madre del verdadero Dios, Mujer vestida de sol; yo me consagro totalmente a ti y a tu doloroso e Inmaculado Corazón.

En humildad, por medio de esta consagración, yo te recibo, Virgen de Guadalupe, en cada momento de mi vida y en cada fibra de mi ser. Estoy seguro que Dios te ha escogido para que me protejas, y yo te acepto recordando lo que el Ángel del Señor le dijo a San. José: "no tengas miedo de aceptar a María porque su hijo fue engendrado por del Espíritu Santo." (Mateo: 20)

San Gabriel Arcángel, que nos presentaste la belleza y virtudes del alma de María, (Lucas 1:26-35) obtén para mí la gracia de imitar estas virtudes y, por medio del ejemplo de mi vida, el mostrar a otros el cómo vivir, cómo amar, cómo sacrificar y cómo morir.

Mientras yo te recibo, Reina y Madre de todas las naciones, yo deseo con tu ayuda, el aumentar mi relación contigo, una relación que fue establecida por tu Hijo Divino el día que él colgaba agonizantemente en la cruz, cuando El se dirigió a ti, Santa Madre dolorosa, y te dijo "¡Mujer, he ahí a tu hijo!" Y a San Juan, el amado discípulo, cuando le dijo "¡Hijo, he ahí a tu Madre!" (Juan 19:26-27)

Yo consagro a ti, protectora de los niños nonatos, el deber que tengo de proteger toda vida humana que es sagrada desde la concepción hasta la muerte natural; te consagro mi deber de comunicar la Buena Nueva del Evangelio; y mi deber de renovar y proteger la santidad de la familia.

Pido la protección especial del Niño Jesús, de ti, Su Santa Madre y de San. José, el guardián de la Familia Sagrada de Nazarea.

Te suplico, Reina de los ángeles, que mandes a San Miguel y a sus ángeles para defendernos durante nuestra batalla contra Satanás y todos los espíritus malignos formados en batalla contra Dios y la vida humana que El ha creado. (Efesios 6:12)

En reparación, oraré y me sacrificaré. ¡Ora por favor por nosotros que buscamos el refugio en ti, por la conversión de los pobres pecadores que te ofenden y por la salvación de todas las almas!

Prometo mantener en pie las instrucciones que nos diste durante las bodas de Canán, "Haced lo que El dice". (Juan 2:5) Y así, yo seré leal y obediente al

Papa, tu principal hijo en la tierra. Estoy seguro que en mi consagración a ti, tu me dirigirás en un sendero seguro hacia al Sagrado Corazón de Jesús.

¡Santa Madre de Dios, sálvanos por medio de la flama del amor que emana de tu Doloroso e Inmaculado Corazón! Entrega las gracias que Dios nos manda por medio de la llama de tu Amor a toda la humanidad, ahora y en la hora de nuestra muerte. Mándanos a tu Esposo, el Espíritu Santo, para traernos el Pentecostés Nuevo y el fuego de Su Divino Amor y así renovar al mundo entero.

Permítase que sea revelado una vez más, en la historia de la humanidad, el poder infinito del Amor Misericordioso. Que este Amor termine con el mal. Que transforme las conciencias. Que tu Doloroso e Inmaculado Corazón nos revele la luz de la esperanza. Que Cristo Rey reine sobre nosotros, nuestras familias, ciudades, estados, naciones y sobre todo el mundo.

¡Oh clementísima, oh amorosísima, oh dulce siempre Virgen María, escucha nuestras súplicas y apiádate de estos llantos que se originan dentro de nuestros corazones!

Amadísima Señora de Guadalupe, yo concluyo mi consagración a ti con el mensaje que le diste a San Juan Diego, en México, en el monte del Tepeyac en el año de 1531, aceptándolo también como un mensaje mío.

Se con certeza que soy la perfecta y perpetua Virgen María, Madre del verdadero Dios. . . Aquí, mostraré y ofreceré todo mi amor, mi compasión, mi ayuda y mi protección a la gente. Soy tu Madre misericordiosa, la Madre de todo los que me aman, de los que me lloran, de los que tienen confianza en mí. Aquí, oiré sus llantos y penas y aliviaré sus sufrimientos, necesidades y desgracias. Escucha y guarda en tu corazón. . . No te sientas mal ni te entristezcas. No temas ninguna enfermedad ni ansiedad, ni dolor.

- ¿No estoy aquí que es soy tu Madre?
- ¿No estás bajo mi sombra y protección?
- ¿No soy tu fuente de vida?
- ¿No te encuentras bajo mi manto?
- ¿No te encuentras abrazado por mí?
- ¿Que mas has de necesitar? Amen.

Act of Consecration to Our Lady of Guadalupe

All: Our Lady of Guadalupe, Ever Virgin, Mother of the True God, Woman Clothed with the Sun, I totally consecrate myself to you and to your Sorrowful and Immaculate Heart.

In humility, through this consecration, I receive you, Virgin of Guadalupe, into every moment of my life and every fiber of my being. I am assured that God has chosen you for me and recall what the Angel of the Lord told St. Joseph: "Do not be afraid to take Mary to yourself because what is in her is of the Holy Spirit." (See *Mt 1:20*)

Holy Archangel Gabriel, who presented to us the beauty and virtues of Mary's soul, (see *Lk 1:26-35*) obtain for me the grace to imitate these virtues and, by my example, to show others how to live, how to love, how to sacrifice and how to die.

As I receive you, Queen and Mother of All Nations, I desire with your help, to grow in my relationship with you, a relationship which was established by your Divine Son as He hung dying on the cross, when He said to you, His Holy and Sorrowful Mother, "Woman, behold your Son!" And to St. John, the beloved disciple, "Son, behold your Mother!" (See *Jn 19:26-27*)

I consecrate to you, Protectress of the Unborn, my work of protecting the sacredness of all human life from conception to natural death; my work in spreading the Good News; and my work in renewing and protecting the sanctity of the family.

I ask for the special protection of the Infant Jesus, of you His Mother and of St. Joseph, guardian of the Holy Family of Nazareth.

I implore you, Queen of the Angels, to send St. Michael and the other angels to defend us in our battle against Satan and all of the evil spirits in this present darkness arrayed against God and the human life He creates. (See *Eph 6:12*)

In reparation, I will pray and sacrifice.

Please pray for us, who seek refuge in you, for the conversion of poor sinners who offend you and for the salvation of all souls!

I promise to keep ever before me your instructions at the wedding feast at Canaan, "Do

whatever He tells you". (See *Jn 2:5*) In doing so, I will be loyal and obedient to the Pope, your first son on earth. I am sure in my consecration to you that you will lead me on a safe and sure path to the Sacred Heart of Jesus.

Holy Mother of God, save us through the Flame of Love of your Sorrowful and Immaculate Heart! Send forth the grace from your Flame of Love to the whole human race, now and at the hour of our death. Send forth your Spouse, the Holy Spirit, to bring us the New Pentecost and the fire of His Divine Love to renew the face of the earth.

Let there be revealed once more, in the history of the world, the infinite power of Merciful Love. May it put an end to evil. May it transform consciences. May your Sorrowful and Immaculate Heart reveal for all the light of hope. May Christ the King reign over us, our families, cities, states, nations and the whole of humanity.

O clement, O loving, O Sweet Virgin Mary, hear our pleas and accept this cry from our hearts!

Dear Lady of Guadalupe, I conclude my consecration to you with the message you gave to Saint Juan Diego, in Mexico on Tepeyac Hill in 1531, hereby accepting it also as a message from you to me.

Know for certain that I am the perfect and perpetual Virgin Mary, Mother of the True God. . . Here, I will show and offer all my love, my compassion, my help and my protection to the people. I am your merciful Mother, the Mother of all those who love me, of those who cry to me, of those who have confidence in me. Here, I will hear their weeping and their sorrows and will remedy and alleviate their sufferings, necessities and misfortunes. Listen and let it penetrate into your heart. . . Do not be troubled or weighed down with grief. Do not fear any illness or vexation, anxiety or pain.

- Am I not here who am your Mother?
- Are you not under my shadow and protection?
- Am I not your fountain of life?
- Are you not in the folds of my mantle?
- In the crossing of my arms?
- Is there anything else that you need?

AMEN.

The Helper's Litany to Jesus in the Womb of Mary

Response: *Have Mercy on us.*

Jesus, knit so wonderfully in the Womb of Mary,
 Jesus, conceived by the Holy Spirit in the Womb of Mary,
 Jesus, uniquely human from the moment of conception in
 the Womb of Mary,
 Jesus, present at creation, created in the Womb of Mary,
 Jesus, through whom the world was made, formed in the
 Womb of Mary,
 Jesus, Word made flesh, taking on a human body in the
 Womb of Mary,
 Jesus, revealed by the Father, concealed in the Womb of
 Mary,
 Jesus, subject to human development in the Womb of
 Mary,
 Jesus, whose Precious Blood first flowed through tiny
 arteries and veins in the Womb of Mary,
 Jesus, hidden nine months in the Womb of Mary,
 Jesus, only begotten of the Father, assuming flesh in the
 Womb of Mary,
 Jesus, begotten by God, nourished by the substance and
 blood of his most Holy Mother in the Womb of Mary,
 Jesus, leaping from eternity into time, in the Womb of
 Mary,
 Jesus, revealing with his Father and the Holy Spirit all
 wisdom and knowledge to his most Holy Mother in the
 Womb of Mary,
 Jesus, aware of his role as Redeemer in the Womb of
 Mary,
 Jesus, sanctifier of His Precursor from the Womb of Mary,
 Jesus, eternal Word, Divine Child, embraced by the
 Father, in the Womb of Mary,
 Jesus, raising His Mother to the heights of sanctification
 in the Womb of Mary,
 Jesus, everlasting delight of heaven, in the Womb of
 Mary,
 Amen.

Let us pray:

All: Jesus, notwithstanding Your Divine Nature as Son of God, equal and one with the Father, You deemed to become incarnated as the Son of Man, assuming the condition of a pre-born child in the Womb of Your Holy Mother, the Blessed Virgin Mary. You therefore, sanctified and elevated every maternal womb for all time and every human whose life is begun at conception.

Jesus, manifest yourself in the hearts of your people as the Eternal Son of God who began Your life in the Womb of a woman called Mary. You could have chosen to commence your messianic mission in another manner; however, You showed your love for us by becoming a pre-born infant in the Womb of Your Holy Mother. You took on the total human existence from conception to death, since You consented to be carried in the Womb of the Blessed Virgin Mary and then, 'after birth, save us by Your suffering and death on the Cross. From conception to death we live and have our being in You. Jesus, we adore and thank You for choosing to become incarnated in the Womb of Your Mother Mary. We beseech You to bless all mothers and intercede with the Holy Spirit and Your Father that every infant in the Womb receive Your precious gift of life.

Jesus, conceived in the Womb of Mary, grant that Mary's loving mantle overshadow these precious pre-born infants in the wombs of their mother and assist in their birth. We ask these, Jesus, in Your name, who with the Father and Holy Spirit, lives and reigns forever.

(Prayer from the Helpers of God's Precious infants Prayer Book. - Permission was granted to include in this Prayer Book.)

Jesus, manifesting His Incarnation to His most holy
 mother in the Womb of Mary,
 Jesus, adored and contemplated by His Mother, in the
 sanctuary of Her Womb,
 Jesus before whom the angels prostrated themselves, in
 the Womb of Mary,
 Jesus, in whom the very angels beheld the humanity of
 the Infant God and the union of the two natures of the
 Word in the Womb of Mary,
 Jesus, our protector and savior, asleep in the inviolable
 Womb of Mary,
 Jesus, whose Holy Limbs first budded in the Womb of
 Mary,
 Jesus, whose Sacred Heart first began beating in the
 Womb of Mary,
 Jesus, whose Godhead the world cannot contain,
 weighing only a few grams in the Womb of Mary,
 Jesus, Divine Immensity, once measuring only tenths of
 an inch in the Womb of Mary,
 Jesus, whose Divine Grasp outreaches the universe,
 cradle in the Womb of Mary,
 Jesus, Sacrificial lamb, Docile Infant in the Womb of
 Mary,
 Jesus, who was to suffer the agony and passion of death,
 accepting the human capacity for pain and grief, in the
 Womb of Mary,
 Jesus, foretelling His Eucharistic Presence, in the Womb
 of Mary,
 Jesus, Lamb of God in the Womb of Mary,
 - *Spare us, O Lord.*
 Jesus, Holy Innocent in the Womb of Mary,
 - *Graciously hear us, O Lord.*
 Jesus, Son of God and Messiah, in the Womb of Mary,
 - *Have mercy on us, O Lord.*

Letanías a Jesús en el Vientre de María

Responder: Ten misericordia de nosotros.

Jesús, formado tan maravillosamente en el vientre de María,
Jesús, concebido por el Espíritu Santo en el vientre de María,
Jesús, de naturaleza humana desde el momento de su concepción en el vientre de María,
Jesús, presente en la creación y creado en el vientre de María,
Jesús, por medio del cual el mundo fue hecho, formado en el vientre de María,
Jesús, palabra hecha carne, que tomó cuerpo humano en el vientre de María,
Jesús, revelado por el Padre, y escondido en el vientre de María,
Jesús, sujeto al desarrollo humano en el vientre de María,
Jesús, cuya Preciosa Sangre corrió por vez primera en las pequeñas venas y arterias en el vientre de María,
Jesús, escondido por nueve meses en el vientre de María,
Jesús, único engendrado del Padre, que tomó carne en el vientre de María,
Jesús, engendrado por Dios, alimentado por la sustancia y la sangre de su Santísima Madre en el vientre de María,
Jesús, que saltó de la eternidad al tiempo, en el vientre de María,
Jesús, que reveló junto con el Padre y el Espíritu Santo toda la sabiduría y conocimiento a su Santísima Madre en el vientre de María,
Jesús, que conoció su función de Redentor en el vientre de María,
Jesús, santificador de su precursor en el vientre de María,
Jesús, palabra eterna, Niño Divino, abrazado por el Padre, en el vientre de María,
Jesús, que elevó a Su Madre a las alturas de la santidad en el vientre de María,
Jesús, delicia eterna de los cielos, en el vientre de María,

Jesús, que manifestó su Encarnación a su Santísima Madres en el vientre de María,
Jesús, adorado y contemplado por su Madre, en el santuario de su vientre,
Jesús ante quien se postraron los ángeles en el vientre de María,
Jesús, en quien los mismos ángeles vieron la humanidad del Niño Dios y la unión de las dos naturalezas del Verbo en el vientre de María,
Jesús, nuestro protector y salvador, dormido en el vientre inviolable de María,
Jesús, cuyas extremidades se formaron en el vientre de María,
Jesús, cuyo Sagrado Corazón latió por vez primera en el vientre de María,
Jesús, cuya divinidad sobrepasa todos los mundos, pero pesó sólo unos gramos en el vientre de María,
Jesús, divina inmensidad, que una vez midió sólo unos milímetros en el vientre de María,
Jesús, que alcanza con su mano los límites del universo, acunado en el vientre de María,
Jesús, cordero de sacrificio, humilde infante en el vientre de María,
Jesús, que debía sufrir la agonía de su pasión y muerte, y que aceptó la capacidad humana de sufrir en el vientre de María,
Jesús, que simboliza su presencia Eucarística, en el vientre de María,
Jesús, Cordero de Dios en el vientre de María, - **Perdónanos, Señor.**
Jesús, Santo Inocente en el vientre de María, - **Escúchanos, Señor.**
Jesús, Hijo de Dios y Mesías, en el vientre de María, - **Ten misericordia de nosotros, Señor.**
Amen.

Oremos: Aunque tú eres el Hijo de Dios, iguala al Padre en naturaleza divina, te dignaste a ser humano y ser el Hijo de Hombre. Tú tomaste la condición de niño n nacido en el vientre de tu Santa Madre, la Virgen María. De esta manera tú has santificado todo vientre materno, desde el momento en que se concibe una vida humana.

Jesús, muestra tu presencia en los corazones de tus fieles, como el Hijo Eterno de Dios que comenzó su vida terrenal en el vientre de una mujer llamada María.

Tú podrías haber comenzado tu misión mesiánica de otra manera; sin embargo, tu quisiste mostrar el amor que nos tenías haciéndote un niño en el vientre de tu Santa Madre.

Tú asumiste totalmente la condición humana, desde la concepción hasta la muerte, pues tú aceptaste que la Virgen María te llevara en su vientre y una vez nacido, nos salvaste por tu sufrimiento y muerte en la cruz.

Desde nuestra concepción hasta nuestra muerte, nosotros estamos en ti y vivimos en ti. Jesús, te adoramos y te damos gracias porque tú escogiste hacerte hombre en el vientre de tu Madre María. Te pedimos que bendigas todas madres y que intercedas con el Espíritu Santo y con el Padre Celestial, para que todos los niños que están todavía en el vientre de sus madres, lleguen a gozar el don precioso de la vida.

Jesús, concebido en el vientre de María, concédenos que el manto amoroso de tu Madre cubra con su protección estas vidas de niños inocentes que están todavía en el vientre de sus madres y ayúdalos a nacer. Te lo pedimos en tu nombre, Señor Jesús, que vives y reinas con el Padre y el Espíritu Santo por los siglos de los siglos. Amén.

Holy God, We Praise Your Name

Holy God, we praise Your name;
Lord of all, we bow before You;
All on earth Your scepter claim,
All in heav'n above adore You.
Infinite Your vast domain,
Everlasting is Your reign.

Hark, the loud celestial hymn
Angel choirs above are raising;
Cherubim and seraphim
In unceasing chorus praising,
Fill the heav'ns with sweet accord:
"Holy, holy, holy Lord."

Lo! the apostolic train
Join Your sacred name to hallow;
Prophets swell the glad refrain,
And the white-robed martyrs follow;
And from morn to set of sun,
Through the church the song goes on.

Holy Father, Holy Son,
Holy Spirit, Three we name You;
While in essence only One,
Undivided God we claim You,
And adoring bend the knee,
While we sing this mystery.